

Súd: Okresný súd Bratislava II  
Spisová značka: 7C/179/2014  
Identifikačné číslo súdneho spisu: 1213232092  
Dátum vydania rozhodnutia: 23. 02. 2015  
Meno a priezvisko sudcu, VSÚ: JUDr. Zuzana Korčeková  
ECLI: ECLI:SK:OSBA2:2015:1213232092.6

## ROZSUDOK V MENE SLOVENSKEJ REPUBLIKY

Okresný súd Bratislava II v Bratislave v konaní pred sudkyňou JUDr. Zuzanou Korčekovou v právnej veci navrhovateľa: EOS KSI Slovensko, s.r.o., Pajštúnska 5, Bratislava, IČO: 35 724 803, zastúpeného spoločnosťou TOMÁŠ KUŠNÍR, s.r.o., Pajštúnska 5, Bratislava, proti odporcovi: F. N., I. XX.XX.XXXX, I. Z. M. X, Z., E. T.N. X. B., M. G. Okresného M. Z. O., o zaplatenie 6.566,56 eur s príslušenstvom, takto

### rozhodol:

Odporca je povinný zaplatiť navrhovateľovi 5.851,25 eur s 9 % - ným úrokom z omeškania ročne zo sumy 5.751,39 eur od 20.09.2010 do zaplatenia, trovy konania 393,50 eur a trovy právneho zastúpenia 1.002,54 eur do rúk právneho zástupcu navrhovateľa, všetko do 10 dní od právoplatnosti rozsudku.

Vo zvyšku súd konanie **z a s t a v u j e**.

### odôvodnenie:

Právny predchodca navrhovateľa, spoločnosť Consumer Finance Holding, a.s., so sídlom Hlavné námestie 12, Bratislava, IČO: 35 923 130, sa návrhom doručeným súdu dňa 17.10.2013 domáhal, aby súd zaviazal odporcu na zaplatenie 6.566,56 eur spolu s úrokom z omeškania ročne vo výške 9 % od 02.06.2010 do zaplatenia a na náhradu trov konania.

Svoj návrh odôvodnil tým, že dňa 04.09.2008 uzavrel s odporcom zmluvu o pôžičke č. 8004946, na základe ktorej poskytol odporcovi pôžičku v celkovej výške 10.115,51 eur. Odporca sa zaviazal pôžičku splatiť v šesťdesiatich mesačných splátkach po 168,59 eur. Nakoľko si odporca porušil svoju povinnosť splácať poskytnutú pôžičku riadne a včas (splatil iba sumu 3.049,03 eur), vyzval ho právny predchodca navrhovateľa na úhradu celého dlhu. Odporca si napriek výzve svoju povinnosť ani sčasti nesplnil.

Súdu sa nepodarilo zistiť pobyt odporcu, preto mu podľa § 29 ods. 2 O.s.p. ustanovil opatrovníčku X. B., M. G. Okresného M. Z. O..

Súd prejednal vec v súlade s § 101 ods. 2 O.s.p. v neprítomnosti opatrovníčky odporcu, ktorá sa na pojednávanie nariadené na 23.02.2015 nedostavila, hoci bola riadne predvolaná, svoju neúčast' neospravedlnila.

Súd vykonal vo veci dokazovanie obsahom listinných dôkazov tvoriacich obsah spisu a zistil tento skutkový stav:

Dňa 04.09.2008 uzavrel právny predchodca navrhovateľa, spoločnosť Consumer Finance Holding, a.s., s odporcom Zmluvu o poskytnutí bezúčelovej manželskej pôžičky č. XXXXXXXX (ďalej len „zmluva“), na základe ktorej poskytol právny predchodca navrhovateľa odporcovi pôžičku v celkovej výške 10.115,51 eur, ktorú sa zaviazal odporca splatiť v šesťdesiatich mesačných splátkach po 168,59 eur. Nakoľko odporca si svoje povinnosti v súlade so zmluvou riadne neplnil, pristúpil právny predchodca navrhovateľa k zosplatneniu dlhu v celkovej výške 6.566,56 eur a vyzval na jeho úhradu odporcu. Odporca si svoju povinnosť napriek výzve ani čiastočne nesplnil.

Zmluvou o postúpení pohľadávok, uzavretou dňa 4.12.2013 medzi spoločnosťou Consumer Finance Holding, a.s., so sídlom Hlavné námestie 12, Bratislava, IČO: 35 923 130 ako postupcom a navrhovateľom ako postupníkom, boli navrhovateľovi postúpené pohľadávky, vrátane pohľadávky voči odporcovi.

Uznesením zo dňa 23.07.2014 č.k. 7C/179/2014 - 38 súd pripustil zmenu účastníka konania na strane navrhovateľa tak, že namiesto spoločnosti Consumer Finance Holding, a.s., so sídlom Hlavné námestie 12, Bratislava, IČO: 35 923 130, sa novým navrhovateľom v konaní stala spoločnosť EOS KSI Slovensko, s.r.o., Pajštúnska 5, Bratislava, IČO: 35 724 803.

Na pojednávaní konanom dňa 15.12.2014 vzal navrhovateľ svoj návrh na začatie konania späť v časti o zaplatenie 9 % - ného úroku z omeškania zo sumy 6.566,56 eur od 02.06.2010 do 19.09.2010 a zo sumy 815,17 eur od 20.09.2010 do zaplatenia a na pojednávaní konanom dňa 23.02.2015 vzal navrhovateľ späť svoj návrh v časti o zaplatenie istiny vo výške 715,31 eur.

Podľa § 497 Obchodného zákonníka, zmluvou o úvere sa zaväzuje veriteľ, že na požiadanie dlžníka poskytne v jeho prospech peňažné prostriedky do určitej sumy, a dlžník sa zaväzuje poskytnuté peňažné prostriedky vrátiť a zaplatiť úroky.

Podľa § 502 ods. 1 Obchodného zákonníka, od doby poskytnutia peňažných prostriedkov je dlžník povinný platiť z nich úroky v dojednanej výške, inak v najvyššej prípustnej výške ustanovenej zákonom alebo na základe zákona. Ak úroky nie sú takto určené, je dlžník povinný platiť obvyklé úroky požadované za úvery, ktoré poskytujú banky v mieste sídla dlžníka v čase uzavretia zmluvy. Ak strany dojednávajú úroky vyššie než prípustné podľa zákona alebo na základe zákona, je dlžník povinný platiť úroky v najvyššie prípustnej výške.

Podľa § 503 ods. 1 Obchodného zákonníka, záväzok platiť úroky je splatný spolu so záväzkom vrátiť použité peňažné prostriedky. Ak lehota na vrátenie poskytnutých peňažných prostriedkov je dlhšia ako rok, sú úroky splatné koncom každého kalendárneho roka. V čase, keď sa má vrátiť zvyšok poskytnutých peňažných prostriedkov, sú splatné aj úroky, ktoré sa ho týkajú.

Podľa § 504 Obchodného zákonníka, je dlžník povinný vrátiť poskytnuté peňažné prostriedky v dojednanej lehote, inak do jedného mesiaca odo dňa, keď ho o ich vrátenie veriteľ požiadal.

Podľa § 369 ods. 1 Obchodného zákonníka, ak je dlžník v omeškaní so splnením peňažného záväzku alebo jeho časti, vzniká veriteľovi, ktorý si splnil svoje zákonné a zmluvné povinnosti, právo požadovať z nezaplatennej sumy úroky z omeškania vo výške dohodnutej v zmluve, a to bez potreby osobitného upozornenia.

Podľa § 517 ods. 1,2 Občianskeho zákonníka dlžník, ktorý svoj dlh riadne a včas nesplní, je v omeškaní. Ak ho nesplní ani v dodatočnej primeranej lehote poskytnutej mu veriteľom, má veriteľ právo od zmluvy odstúpiť; ak ide o deliteľné plnenie, môže sa odstúpenie veriteľa za týchto podmienok týkať aj len jednotlivých plnení. Ak ide o omeškanie s plnením peňažného dlhu, má veriteľ právo požadovať od dlžníka popri plnení úroky z omeškania, ak nie je podľa tohto zákona povinný platiť poplatok z omeškania; výšku úrokov z omeškania a poplatku z omeškania ustanovuje vykonávací predpis.

Podľa § 3 nariadenia vlády č. 87/1995 Z.z., ktorým sa vykonávajú niektoré ustanovenia Občianskeho zákonníka (v znení účinnom do 31.01.2013), výška úrokov z omeškania je o 8 percentuálnych bodov vyššia ako základná úroková sadzba Európskej centrálnej banky platná k prvému dňu omeškania a poplatku z omeškania s plnením peňažného dlhu.

Podľa § 524 Občianskeho zákonníka, veriteľ môže svoju pohľadávku aj bez súhlasu dlžníka postúpiť písomnou zmluvou inému. S postúpenou pohľadávkou prechádza aj jej príslušenstvo a všetky práva s ňou spojené.

Podľa § 96 ods. 1 O.s.p., navrhovateľ môže vziať za konania späť návrh na jeho začatie, a to sčasti alebo celkom. Ak je návrh vzatý späť celkom, súd konanie zastaví. Ak je návrh vzatý späť sčasti, súd konanie v tejto časti zastaví.

Podľa § 96 ods. 2 O.s.p., súd konanie nezastaví, ak odporca so späťvzatím návrhu z vážnych dôvodov nesúhlasí; v takom prípade súd po právoplatnosti uznesenia pokračuje v konaní.

Podľa § 96 ods. 3 O.s.p., nesúhlas odporcu so späťvzatím návrhu nie je účinný, ak dôjde k späťvzatiu návrhu skôr, než sa začalo pojednávanie, alebo ak ide o späťvzatie návrhu na rozvod, neplatnosť manželstva alebo určenie, či tu manželstvo je alebo nie je. V takomto prípade súd rozhodne o zastavení konania do 30 dní od späťvzatia návrhu.

Na základe vykonaného dokazovania a citovaných zákonných ustanovení dospel súd k záveru, že návrh navrhovateľa, po čiastočnom späťvzati, je dôvodný.

V konaní bolo preukázané, že dňa 04.09.2008 uzavrel právny predchodca navrhovateľa, spoločnosť Consumer Finance Holding, a.s., s odporcom zmluvu o poskytnutí pôžičky, na základe ktorej právny predchodca navrhovateľa poskytol odporcovi pôžičku v celkovej výške 10.115,51 eur, ktorú odporca riadne a včas v súlade so zmluvou nespĺщал, následkom čoho pristúpil právny predchodca k zosplatneniu dlhu. Na úhradu dlhu v celkovej výške 6.566,56 eur vyzval odporcu právny predchodca navrhovateľa, ktorý si napriek tomu svoju povinnosť ani sčasti nespĺnil.

V súlade s dispozičným prejavom navrhovateľa súd zastavil konanie v časti o zaplatenie istiny vo výške 715,31 eur a v časti o zaplatenie 9 % - ného úroku z omeškania zo sumy 6.566,56 eur od 02.06.2010 do 19.09.2010 a zo sumy 815,17 eur od 20.09.2010 do zaplatenia.

Odporca sa dostal do omeškania s plnením svojho dlhu, preto súd navrhovateľovi priznal spolu s istinou aj úroky z omeškania v zákonnej výške 9 % ročne zo sumy 5.751,39 eur od 20.09.2010 do zaplatenia.

O trovách konania súd rozhodol podľa § 142 ods. 3 O.s.p. Keďže navrhovateľ mal v konaní úspech a neúspešný bol len v nepatnej časti, zaviazal súd odporcu na náhradu trov konania navrhovateľa, ktoré tvorí súdny poplatok zaplatený za návrh na začatie konania 393,50 eur a náhradu trov právneho zastúpenia vo výške 1.002,54 eur za 4 úkony právnej služby (prevzatie a príprava zastúpenia dňa 02.01.2013 (AK Gallo s.r.o.), písomné podanie na súd - návrh na začatie konania zo dňa 16.10.2013, účasť na pojednávaní dňa 15.12.2014 a dňa 23.02.2015) á 200,85 eur + režijný paušál 2 x 7,81 eur + 1 x 8,04 eur + 1 x 8,39 eur, spolu trovy právneho zastúpenia 1.002,54 eur (vrátane 20 % DPH), vypočítané podľa vyhlášky č. 655/2004 Z.z. v znení neskorších predpisov.

Súd pri vypočítavaní základnej sadzby tarifnej odmeny za jeden úkon právnej služby vychádzal z výšky priznaného peňažného plnenia súdom v sume 5.851,25 eur po čiastočnom späťvzati návrhu na začatie konania, nie zo sumy uplatňovanej navrhovateľom v pôvodnom návrhu. Súd nepriznal odmenu za úkon

prevzatia a prípravu zastúpenia súčasným právnym zástupcom navrhovateľa, nakoľko v prípade, že dôjde v priebehu konania k zmene právneho zástupcu účastníka, odmena za tento úkon sa priznáva iba raz (je pritom nerozhodné, že v danom prípade došlo aj k zmene účastníka na strane navrhovateľa na základe postúpenia pohľadávky). Takisto súd nepriznal odmenu za úkon - návrh na zmenu účastníka, nakoľko nejde o účelne vynaložené trovy konania a protistrana nemôže znášať náklady toho, že navrhovateľ sa rozhodol v priebehu konania postúpiť pohľadávku.

#### **Poučenie:**

Proti tomuto rozsudku možno podať odvolanie do 15 dní odo dňa jeho doručenia na tunajšom súde, písomne v dvoch vyhotoveniach.

V odvolaní sa má popri všeobecných náležitostiach (§ 42 ods. 3 O.s.p.) uviesť, proti ktorému rozhodnutiu smeruje, v akom rozsahu sa napáda, v čom sa toto rozhodnutie, alebo postup súdu považuje za nesprávny a čoho sa odvolateľ domáha.

Odvolanie proti rozsudku alebo uzneseniu, ktorým bolo rozhodnuté vo veci samej, možno odôvodniť len tým, že

- a) v konaní došlo k vadám uvedeným v § 221 ods. 1 O.s.p.,
- b) konanie má inú vadu, ktorá mohla mať za následok nesprávne rozhodnutie vo veci,
- c) súd prvého stupňa neúplne zistil skutkový stav veci, pretože nevykonal navrhnuté dôkazy, potrebné na zistenie rozhodujúcich skutočností,
- d) súd prvého stupňa dospel na základe vykonaných dôkazov k nesprávnym skutkovým zisteniam,
- e) doteraz zistený skutkový stav neobstojí, pretože sú tu ďalšie skutočnosti alebo iné dôkazy, ktoré doteraz neboli uplatnené (§ 205a O.s.p.),
- f) rozhodnutie súdu prvého stupňa vychádza z nesprávneho právneho posúdenia veci (§ 205 ods. 1, 2 O.s.p.).

Ak povinný dobrovoľne nesplní, čo mu ukladá vykonateľné rozhodnutie, oprávnený môže podať návrh na vykonanie exekúcie podľa osobitného zákona (§ 25 ods. 1 veta prvá O.s.p.).